



OFFICIAL GAZETTE

OF THE

HIGH COMMISSIONER FOR BASUTOLAND, THE BECHUANALAND PROTECTORATE, AND SWAZILAND

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. CXXXII.]

PRETORIA, FRIDAY, 15 NOVEMBER 1935

[No. 1798.]

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 178 of 1935.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint the Reverend Carl Wilhelm Mischke, of the Church of the Nazarene, Swaziland, to be a Marriage Officer in and for the Territory of Swaziland, with power to solemnize marriages among Coloured Persons, in terms of Transvaal Law No. 3 of 1897, as in force in Swaziland.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 11 November 1935.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 179 of 1935.

BASUTOLAND.

CUSTOMS.

FREIGHT DUMPING DUTY ON STEEL MANUFACTURES.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers in him vested by section *fifteen* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, His Excellency the High Commissioner has been pleased to declare that, from and after the eighth day of November, 1928, there shall be charged, levied, collected and paid on steel joists, channels, equal and unequal angles, rails and fishplates therefor, bars, flats, tees, galvanized and black sheets, castings and tubes on importation into Basutoland from Belgium, Luxemburg, Germany and France, freight dumping duty equal to the difference between the net freight paid or to be paid and the freight which would have been payable at the rate prevailing at the date of shipment for those classes of goods usually rated for shipping purposes on the same basis: Provided that such duty shall not exceed one-half of the value for duty purposes as defined in section *fourteen* of the aforesaid Proclamation; and provided further that such dumping duty shall not be imposed in respect of such steel manufactures shipped to Basutoland prior to the above-mentioned date.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 13th November, 1935.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 180 of 1935.

BECHUANALAND PROTECTORATE.

CUSTOMS.

FREIGHT DUMPING DUTY ON STEEL MANUFACTURES.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers in him vested by section *fifteen* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, His Excellency the High Commissioner has been pleased to declare that, from and after the eighth day of November, 1928, there shall be charged, levied, collected and paid on steel joists, channels, equal and unequal angles, rails and fishplates therefor, bars, flats, tees, galvanized and black sheets, castings and tubes on importation into the Bechuanaland Protectorate from Belgium, Luxemburg, Germany and France, freight dumping duty equal to the difference between the net freight paid or to be paid and the freight which would have been payable at the rate prevailing at the date of shipment for those classes of goods usually rated for shipping purposes on the same basis: Provided that such duty shall not exceed one-half of the value for duty purposes as defined in section *fourteen* of the aforesaid Proclamation; and provided further that such dumping duty shall not be imposed in respect of such steel manufactures shipped to the Bechuanaland Protectorate prior to the above-mentioned date.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 13th November, 1935.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 181 of 1935.

SWAZILAND.

CUSTOMS.

FREIGHT DUMPING DUTY ON STEEL MANUFACTURES.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers in him vested by section *fifteen* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, His Excellency the High Commissioner has been pleased to declare that, from and after the eighth day of November, 1928, there shall be charged, levied, collected and paid on steel joists, channels, equal and unequal angles, rails and fishplates therefor, bars, flats, tees, galvanized and black sheets, castings and tubes on importation into Swaziland from Belgium, Luxemburg,

Germany and France, freight dumping duty equal to the difference between the net freight paid or to be paid and the freight which would have been payable at the rate prevailing at the date of shipment for those classes of goods usually rated for shipping purposes on the same basis: Provided that such duty shall not exceed one-half of the value for duty purposes as defined in section *fourteen* of the aforesaid Proclamation; and provided further that such dumping duty shall not be imposed in respect of such steel manufactures shipped to Swaziland prior to the above-mentioned date.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 13th November, 1935.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

BECHUANALAND PROTECTORATE.

NOTICE.

Notice is hereby given that a Court open to the public will be held in the Court of the Resident Magistrate, Lobatsi, at 10 a.m. on Wednesday, the 4th December, 1935, for the consideration of applications for the granting, renewal, transfer or removal of any liquor licence in the Lobatsi District of the Bechuanaland Protectorate for the year 1936.

C. LEDEBOER,
Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,
Lobatsi, 5th November, 1935.

BECHUANALAND PROTECTORATE.

NOTICE.

Notice is hereby given that a Court open to the public will be held at the Office of the Resident Magistrate, Francistown, at 10 a.m. on Wednesday, 4th December, 1935, for the consideration of all applications for the granting, renewal, transfer or removal of any liquor licence in the Francistown District of the Bechuanaland Protectorate for the year 1936.

Dated at Francistown, this 4th November, 1935.

W. E. MANGAN,
Acting Resident Magistrate.

BECHUANALAND PROTECTORATE.

LICENSING COURT NOTICE.

Notice is hereby given that a Court open to the public will be held at the office of the Resident Magistrate at Gaberones at 10 a.m. on Wednesday, 4th December, 1935, for the consideration of all applications for the granting, renewal, transfer or removal of any liquor licence in the Gaberones District of the Bechuanaland Protectorate for the year 1936, for and in respect of which notice shall have been given; such notice to be lodged in writing with the undersigned not later than the 30th day of November, 1935.

V. F. ELLENBERGER,
Resident Magistrate for the Gaberones District of the
Bechuanaland Protectorate.

Resident Magistrate's Office,
Gaberones, 4th November, 1935.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section *thirty-four* of Proclamation No. 25 of 1929, that SAMUEL BLACKBEARD, carrying on business at Serowe under the style or firm of

BLACKBEARD BROS., has admitted ERNEST WARREN BLACKBEARD into partnership in the said business; that the said business will henceforth be carried on by the said Samuel Blackbeard and Ernest Warren Blackbeard in co-partnership under the style or firm of Blackbeard Bros., who will take over the assets and liabilities of the said business; and that it is the intention of the said Samuel Blackbeard, trading as aforesaid, to make application for the transfer of the said business into the name of the said partnership fourteen days after the last publication of this notice.

Dated at Mafeking, this 6th day of November, 1935.

MINCHIN & KELLY,
Attorneys for the Parties.
15-22

P.O. Box 26, Mafeking.

NOTICE OF POUND SALE.

The following animals will be sold in front of the Court-house, Bremersdorp, at 1 p.m. on the 27th November, 1935, unless previously claimed:—

- 1 Ox, white and brown.
- 1 Ox, black and grey.
- 1 Ox, 4 years old, grey.
- 1 Cow, brown and white.
- 1 Cow, red.
- 1 Cow, black and white.
- 1 Heifer, red and white.
- 1 Ox, grey.

Terms: Cash to the highest bidder.

C. J. WESTON,
Poundmaster.
Bremersdorp, Swaziland, 7th November, 1935.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, together with stock-in-trade, carried on by EDWARD JULIUS WILLIAM IHLENFELDT on the farm Johannesloop, District Mankaiana, Swaziland, will, in terms of an Order of the Special Court of Swaziland, dated the 16th September, 1935, be transferred to AUGUSTE WILHELMINE IHLENFELDT (born VENSKE), who will continue to carry on the said business under her own name for her own account and benefit.

Piet Retief, this 28th day of October, 1935.

OLMESDAHL & OLMESDAHL,*
Attorneys for Parties.
Box 88, Piet Retief.
1-8-15

SWAZILAND.

PATENT OFFICE.

Notice is hereby given that a complete specification in respect of the undermentioned application for Letters Patent has been accepted.

The specification is now open to public inspection at the Patent Office. Any person may, at any time within two months from the date of the third advertisement of this acceptance, give notice in writing of objection to the grant of a patent on any one or more of the grounds stated in section *fourteen* of "The Patents Proclamation, 1902", of the Transvaal, as in force in Swaziland.

L. J. PUTTICK,
Assistant Commissioner of Patents, Swaziland.
Government Offices,
Mbabane, Swaziland, 25th October, 1935.

Application for Letters Patent No. 1/1935, for an invention entitled "Improvements in liquid raising apparatus", in the name of Christopher North Cardinal. Complete specification accepted 25th October, 1935.
1-8-15

HIGH COMMISSIONER'S GAZETTE (at back).

| No. | | PAGE |
|------|--|------|
| | Basutoland. | |
| | NOTICE. | |
| 179. | Freight Dumping Duty on Steel Manufactures ... | 21 |
| | Bechuanaland. | |
| | NOTICES. | |
| 180. | Freight Dumping Duty on Steel Manufactures ... | 21 |
| | Liquor Licensing Court—Lobatsi | 22 |
| | Liquor Licensing Court—Gaberones | 22 |
| | Liquor Licensing Court—Francistown | 22 |
| | Swaziland. | |
| | NOTICES. | |
| 178. | Appointment as Marriage Officer | 21 |
| 181. | Freight Dumping Duty on Steel Manufactures ... | 21 |

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

Union of South Africa.

(Published on Fridays.)

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Official Gazette of the High Commissioner, Gazettes Extraordinary, and Supplements, with Quarterly Index*) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

ADVERTISEMENTS.

Rates of advertising are as follows:—

5s. per inch single column; repeats 3s.
10s. per inch double column; repeats 6s.
15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon—

For single column, 6 words to the line;
For double column, 14 words to the line;
For treble column, 21 words to the line;
and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of an inch to be reckoned an inch.**

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916.

In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy".

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and **all proper names plainly inscribed**; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

J. J. KRUGER,
Government Printer.

STAATS- KOERANT

VAN DIE

Unie van Suid-Afrika.

(Verskyn elke Vrydag.)

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende die *Offisiële Koerant van die Hoë Kommissaris, Buitengewone Staatskoerante en Supplemente, met Kwartaal-indeks*) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en mag begin vanaf die 1ste van enige maand, maar kan nie aangeneem word vir 'n korter tydperk as ses maande nie.

ADVERTENSIES.

Die advertensietarief is as volg:—

5s. per duim, enkele kolom; herhalings 3s.
10s. per duim, dubbele kolom; herhalings 6s.
15s. per duim, driedubbele kolom; herhalings 9s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken—

Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
Vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
Vir driedubbele kolom, 21 woorde per reël;
en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim aan die bo- en onderkant bereken word vir die titel en ondertekening respektiewelik. **Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.**

Kennisgewings aan Krediteure en Debiteure in die Boedels van Oorlede Persone en Kennisgewings van Eksekuteurs betreffende Likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per Boedel.

'n Vaste bedrag van 12s. per Boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrewe deur die Regulasies opgestel volgens die Insolvensiewet, 1916.

In die geval van vorms 3 en 4, moet adverteerders die woorde in die advertensies tel en reken: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

Kennisgewings van aanneming van volledige spesifikasies met betrekking tot aansoeke om Oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

Aansoeke om Naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag 'n eksemplaar van die *Staatskoerant* insluit.

Alleen wettlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen verantwoordelikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur uitlatinge of tipografiese of ander foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet alleen op een sy van die papier geskrywe word, **en alle eiename moet duidelik geskrywe word**; ingeval enige naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen weer gepubliseer word teen betaling van die koste van 'n tweede plasing.

Geen advertensie kan geplaas word nie tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. **Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.**

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.